



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Sect. 18)
26 March 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1988-1989 ГОДОВ*

ЧАСТЬ IV. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ, СОЦИАЛЬНАЯ И ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Раздел 18. Программа Организации Объединенных Наций
по окружающей среде

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
A. Директивные органы	15
Сессии Совета управляющих и его Подготовительного комитета	15
B. Исполнительное руководство и управление	20
1. Канцелярия Директора-исполнителя	20
2. Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации	24

* Бюджет по программам, утвержденный Генеральной Ассамблеей, будет полностью издан в виде Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
С. Программа деятельности	29
1. Связь и региональные представительства	29
2. Окружающая среда (в том числе вопросы борьбы с опустыниванием)	36
3. Управление Фондом окружающей среды	60
D. Обслуживание программ	64
1. Конференционное обслуживание	64
2. Административное и общее обслуживание	68

РАЗДЕЛ 18. ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

ТАБЛИЦА 18.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
10 117,1	(113,9)	(1,1)	(116,4)	(1,1)	724,4	7,1	494,1	4,8	10 611,2

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
10 003,2	(116,4)	77,9	-	(194,3)	(1,9)%

ТАБЛИЦА 18.1 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций		
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по оперативно-функциональ- ному обслуживанию программ	1 398,1	1 541,4
Фонд окружающей среды: управление Фондом и администрация	8 982,6	10 010,2
Итого а	10 380,7	11 551,6
б) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы, связанные с осуществлением программы	14 284,2	15 815,4
Итого б	14 284,2	15 815,4
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Фонд окружающей среды:		
Внутренние проекты	17 323,4	19 798,2
Параллельные взносы	3 691,2	1 500,0
Ассигнования сотрудничающим учреждениям	12 964,3	14 816,3
Ассигнования поддерживающим организациям	13 462,3	15 385,5
Региональный целевой фонд по охране и освоению морской среды и прибрежных районов Бахрейна, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Катара, Кувейта, Объединен- ных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии	375,3	250,0
Региональный целевой фонд охраны Средиземного моря от загрязнения	4 000,0	3 000,0

Таблица 18.1 (продолжение)

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
Целевой фонд для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры	1 200,0	1 400,0
Региональный целевой фонд для осуществления Плана действий Карибской программы по окружающей среде	750,0	1 000,0
Целевой фонд для морей региона Восточной Азии	170,0	100,0
Целевой фонд для младших сотрудников категории специалистов	322,6	350,0
Целевой фонд для содействия техническому развитию и помощи в управлении промышленностью, охране окружающей среды и использованию сырья	104,3	38,0
Целевой фонд для международной премии Сасакава по окружающей среде	181,0	170,0
Целевой фонд для выпуска марок, посвященных охране окружающей среды	198,6	-
Целевой фонд охраны и освоения морской среды и прибрежной зоны района Западной и Центральной Африки	100,0	400,0
Целевой фонд региональных морей для региона Восточной Африки	-	50,0
Целевой фонд для осуществления Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных	100,0	150,0
Целевой фонд технического сотрудничества для предоставления услуг экспертов Секретариату ККРЮА	162,5	100,0
Целевой фонд технического сотрудничества для комплексного экспериментального проекта по рациональному использованию окружающей среды и защите андских экосистем	421,3	270,0

Таблица 18.1 (продолжение)

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
Целевой фонд технического сотрудничества для поддержки информационного механизма посредством направления в развивающиеся страны консультантов для решения серьезных экологических проблем	135,0	-
Целевой фонд для предоставления развивающимся странам услуг экспертов на краткосрочной основе	15,5	-
Целевой фонд технического сотрудничества по контролю за санитарным состоянием окружающей среды и содействию химической безопасности	133,4	23,9
Целевой фонд технического сотрудничества по предоставлению консультативных услуг для развивающихся стран	89,2	-
Итого с	55 899,9	58 801,9
Всего а, б и с	80 564,8	86 168,9
	Итого, прямые расходы	96 780,1

ТАБЛИЦА 18.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единообразные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Итого (8)	Дополнительные потребности (9)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10)
			Отсроченные последствия роста 1987 годов (3)	Другие статьи расходов (4)	Штатные должности (5)	Штатные должности (6)			
А. Директивные органы: сессии Совета управляющих	1 290,9	-	-	-	39,2	-	39,2	39,2	1 330,1
В. Исполнительное руководство и управление									
1. Канцелярия Директора-исполнителя	1 301,7	-	-	2,7	4,1	(44,2)	(37,4)	(37,4)	1 264,3
2. Секретариат НКООНДАР	1 007,9	-	-	18,4	18,5	(38,6)	(1,7)	(1,7)	1 006,2
С. Программа деятельности									
1. Связь и региональное представительство	889,2	-	14,5	-	25,2	(64,6)	(22,2)	(22,2)	867,0
2. Окружающая среда (включая опустынивание)	2 145,8	-	-	3,4	8,0	(84,0)	(72,6)	(72,6)	2 073,2
3. Управление фондом окружающей среды а/	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Д. Оперативное обслуживание программ									
1. Обслуживание конференций	1 527,2	-	36,4	-	4,5	(73,8)	(22,9)	(22,9)	1 504,3
2. Административное и общее обслуживание	1 954,4	-	-	-	6,5	(44,8)	3,7	3,7	1 958,1
Итого	10 117,1	-	50,9	-	60,7	(350,0) б/	(113,9)	(113,9)	10 003,2

а/ Финансируются исключительно за счет внебюджетных средств.

б/ Отражает пересмотренные нормы вакансий на 1988-1989 годы.

ТАБЛИЦА 18.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО ПРОГРАММАМ
(в тыс. долл. США)

Программа	1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988- 1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресур- сов 1986- 1987 годов (по пере- решот- ренным расцен- кам 1987 г.)	Рост ресурсов (по пе- решот- ренным расцен- кам 1987 г.)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение в долл. США		
А. Директивные органы:							
сессии Совета управляющих	1 290,9	39,2	(67,7)	208,8	180,3	1 471,2	(5,0)
В. Исполнительное руководство и управление							
1. Канцелярия Директора-исполнителя	1 301,7	(37,4)	82,1	66,7	111,4	1 413,1	6,4
2. Секретариат НКООНДАР	1 007,9	(1,7)	(107,7)	8,1	(101,3)	906,6	(11,5)
С. Программы деятельности							
1. Связь и региональное представительство	889,2	(22,2)	(5,2)	22,4	(5,0)	884,2	(0,5)
2. Окружающая среда (включая опустынивание)	2 145,8	(72,6)	(130,3)	98,6	(104,3)	2 041,5	(7,2)
3. Управление фондом окружающей среды а/	-	-	-	-	-	-	-
Д. Оперативное обслуживание программ							
1. Обслуживание конференций	1 527,2	(22,9)	-	100,4	77,5	1 604,7	-
2. Административное и общее обслуживание	1 954,4	3,7	112,4	219,4	335,5	2 289,9	3,1
Итого	10 117,1	(113,9)	(116,4)	724,4	494,1	10 611,2	(1,9)

а/ Финансируется исключительно за счет внебюджетных средств.

ТАБЛИЦА 18.4. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Инфляция в 1988 и 1989 годах	Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базиса ресурсов 1986-1987 годов (по переосмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по переосмотренным расценкам 1987 года)	Общее увеличение	в %			
Штатные должности	4 538,6	(158,0)	-	189,8	31,8	4 570,4	-	
Временный персонал по обслуживанию заседаний	1 323,8	47,5	(152,0)	195,8	91,3	1 415,1	(11,0)	
Временный персонал общего назначения	96,6	3,7	-	9,7	13,4	110,0	-	
Консультанты	329,4	14,9	(103,3)	16,4	(72,0)	257,4	(30,0)	
Сверхурочные	73,7	3,5	1,0	9,5	14,0	87,7	1,2	
Специальные группы экспертов	28,8	1,4	19,6	6,5	27,5	56,3	-	
Языковая подготовка	17,3	0,9	-	2,5	3,4	20,7	-	
Общие расходы по персоналу	2 215,8	(80,4)	-	101,0	20,6	2 236,4	-	
Надбавки на представительство	24,8	-	-	-	-	24,8	-	
Путевые расходы представителей	181,6	7,2	2,7	5,2	15,1	196,7	1,4	
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	275,5	8,4	(56,8)	27,3	(21,1)	254,4	(20,0)	
Перевод по контрактам	17,2	-	5,7	3,6	9,3	26,5	33,1	
Типографские и переплетные работы по контрактам	126,2	1,0	(28,0)	3,5	(23,5)	102,7	(22,0)	
Аренда и эксплуатация оборудования	170,9	8,2	36,4	28,8	73,4	244,3	20,3	
Связь	217,7	10,0	39,7	35,8	85,5	303,2	17,4	
Представительские расходы	10,1	0,3	-	1,7	2,0	12,1	-	

ТАБЛИЦА 18.4 (продолжение)

Статьи расходов	Предполагаемые дополнительные потребности						Смета расходов на 1988-1989 годы	Темпы реального роста в %
	Ассигнования на 1986-1987 годы	Переоценка базиса 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	увеличение		
Расходы по обслуживанию конференций	42,5	0,1	49,5	15,4	65,0	107,5	116,1	
Различные услуги	7,9	0,1	6,8	2,6	9,5	17,4	85,0	
Принадлежности и материалы	272,0	10,5	4,0	41,0	55,5	327,5	1,4	
Мебель и оборудование	146,7	6,8	58,3	28,3	93,4	240,1	-	
Итого	10 117,1	(113,9)	(116,4)	724,4	494,1	10 611,2	(1,9)	

ТАБЛИЦА 18.5. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Категория специа- листов и выше								
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ШС	2	2	-	-	1	1	3	3
Д-2	4	4	-	-	7	7	11	11
Д-1	4	4	-	-	8	8	12	12
С-5	13	13	-	-	21	21	34	34
С-4	14	14	-	-	26	26	40	40
С-3	5	5	-	-	30	30	35	35
С-2/1	3	3	-	-	8	8	11	11
Итого	46	46	-	-	101	101	147	147
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	1	1	-	-	1	1	2	2
Прочие разряды	5	5	-	-	10	10	15	15
Итого	6	6	-	-	11	11	17	17
Прочие категории								
Местный разряд	54	54	-	-	200	200	254	254
Итого	54	54	-	-	200	200	254	254
Всего	106	106	-	-	312	312	418	418

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

18.1 После Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей среды, состоявшейся в Стокгольме в июне 1972 года, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года учредила Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и небольшой секретариат, с тем чтобы он являлся центром по проведению мероприятий в области окружающей среды и координации такой деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этой же резолюции Ассамблея учредила также Фонд окружающей среды.

18.2 Программа по окружающей среде затрагивает потребности, вопросы экологической оценки, рационального использования окружающей среды, которые подразделяются на ряд отдельных областей деятельности и вспомогательных мер, и в основном организационно построена для их охвата.

18.3 В рамках экологической оценки, именуемой также "Земной патруль", осуществляются глобальная и региональная оценки окружающей среды, исследования, обмен информацией, анализ и обзор. Центр программной деятельности глобальной системы мониторинга окружающей среды (ГЕМС/ЦПД) является механизмом для проведения глобального мониторинга окружающей среды, а Центр программной деятельности Международной справочной системы источников информации по окружающей среде (ИНФОТЕРРА/ЦПД) и Центр программной деятельности Международного регистра потенциально токсичных химических веществ (МРПТХВ/ЦПД) занимаются в основном обменом информацией общего характера, а также данными о потенциально токсичных химических веществах. В этой области обрабатываются экологические и статистические данные для оказания поддержки деятельности ЮНЕП. Результаты оценок включаются в программу рационального использования окружающей среды и передаются правительствам в качестве основы для разработки политики.

18.4 В рамках рационального использования окружающей среды рассматривается подготовка методологий и меры по предотвращению и решению экологических проблем в различных областях: океан, где основное внимание уделяется глобальным комплексным программам действий в отношении региональных морей; опустынивание; промышленность и транспорт; последствия технического прогресса для окружающей среды; населенные пункты; энергетика; экологические системы суши, включающие почвы, тропические леса, ресурсы дикой природы, генетические ресурсы, литосферу, ресурсы пресной воды, рациональное использование агрохимикатов и остаточных веществ и биогеохимические циклы.

18.5 Для того чтобы дополнить и обеспечить успех вышеперечисленных видов деятельности, предпринимаются также вспомогательные меры. В рамках экологического права и структур проводится разработка правовых норм и документов. Образование и профессиональная подготовка по вопросам окружающей среды, помощь в области передачи информации и техническая помощь являются важными элементами для рационального использования и оценки окружающей среды, направлены на развитие квалифицированных людских ресурсов в области окружающей среды, содействие росту общественного сознания в вопросах окружающей среды и обеспечение решения конкретных проблем, связанных с потребностями правительств. Включение вопросов окружающей среды в планирование развития требует переориентации концепции и осуществления деятельности в целях развития, с тем чтобы в ней учитывались существующие трудности и возможности в области окружающей среды.

А. Директивные органы

СЕССИИ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ И ЕГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

ТАБЛИЦА 18.6. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Временный персонал по обслуживанию заседаний	1 117,5	37,5	(152,0)	165,7	51,2	1 168,7	
Сверхурочные	33,9	1,5	4,2	6,7	12,4	46,3	
Путевые расходы представителей	14,4	-	2,7	2,5	5,2	19,6	
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	8,7	0,1	(1,8)	1,3	(0,4)	8,3	
Перевод по контрактам	17,2	-	5,7	3,6	9,3	26,5	
Представительские расходы	5,4	-	-	1,0	1,0	6,4	
Расходы по обслуживанию конференций	42,5	0,1	49,5	15,4	65,0	107,5	
Различные услуги	5,6	-	9,2	2,6	11,8	17,4	
Принадлежности и материалы	45,7	-	14,8	10,0	24,8	70,5	
Итого	1 290,9	39,2	(67,7)	208,8	180,3	1 471,2	

ТАБЛИЦА 18.6 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 330,1	(67,7)	-	-	(67,7)	(5,0)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	1 471,2
-------	---------

А. Директивные органы

Сессии Совета управляющих и его Подготовительного комитета

18.6 В своем решении 11/2 Совет управляющих постановил провести в течение двухгодичного периода 1986–1987 годов вместо обычных двух только одну сессию Совета и принять окончательное решение о периодичности своих будущих сессий на четырнадцатой сессии в 1987 году. Ожидается, что на этой сессии Совет примет решение созывать лишь одну сессию Совета управляющих в течение каждого двухгодичного периода и согласится с предложением Директора-исполнителя проводить раз в шесть лет пятидневную специальную сессию по четным годам начиная с 1988 года, обсуждать Общесистемную среднесрочную программу по окружающей среде (ОСПОС) и посвященную ЮНЕП часть среднесрочного плана Организации Объединенных Наций до того, как они будут представлены Генеральной Ассамблее.

18.7 Обслуживание заседаний пятидневной специальной сессии и очередной сессии будет обеспечиваться устными переводчиками, письменными переводчиками и машинистками по обслуживанию конференций, некоторое число которых в дополнение к персоналу в Найроби будет направлено из учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, отделений в Женеве и в Вене, а также другим внештатным персоналом из различных стран. Предсессионная, сессионная и послесессионная документация будет размножена в Найроби.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал для обслуживания заседаний

18.8 Предполагаемые потребности по этой статье (1 003 000 долл. США) отражают сокращение ресурсов на 152 000 долл. США, обусловленное уменьшением продолжительности намеченной на 1988 год специальной сессии Совета управляющих с восьми до пяти дней. Эти потребности связаны с расходами на выплату зарплаты, путевыми расходами и расходами на выплату суточных внештатным устным и письменным переводчикам, машинисткам, набираемым для обслуживания заседаний Совета управляющих и Подготовительного комитета. В смету включены также потребности в ассигнованиях на набираемых на местах для проведения сессий Совета сотрудников службы охраны, помощников по обслуживанию залов заседаний, канцелярских служащих, занимающихся размножением документов, курьеров, шоферов и канцелярских служащих для рассылки материалов.

Сверхурочные

18.9 Предполагаемые потребности по этой статье (39 600 долл. США) отражают увеличение ресурсов на 4 200 долл. США и учитывают практический опыт последних нескольких лет. Предполагается, что на подготовку предсессионной и сессионной документации для проводимой в 1988 году пятидневной специальной сессии будет затрачено 1 400 сверхурочных часов и 5 250 часов – для очередной восьмидневной сессии Совета управляющих 1989 года.

Путевые расходы представителей

18.10 Предполагаемые потребности по этой статье (17 100 долл. США) предусматривают увеличение ресурсов на 2 700 долл. США и связаны с путевыми расходами и выплатой суточных для признаваемых Организацией африканского единства представителей национально-освободительных движений, которые примут участие в обеих сессиях Совета управляющих.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

18.11 В предполагаемых потребностях по этой статье (7 000 долл. США) предусмотрено сокращение на 1 800 долл. США. Эти ассигнования предназначены для покрытия путевых расходов сотрудников Отделения связи в Нью-Йорке и Регионального отделения для Европы, которые примут участие в работе обеих сессий Совета управляющих.

Письменный перевод по контрактам

18.12 С учетом предыдущего опыта 22 900 долл. США потребуются для осуществляемого по контрактам письменного перевода документов, объем которых превышает внутренние возможности в период наибольшей загруженности. В испрашиваемых ассигнованиях предусмотрено увеличение на сумму 5 700 долл. США по сравнению с нынешним уровнем ресурсов.

Представительские расходы

18.13 Потребности по этой статье (5 400 долл. США) не предусматривают рост ресурсов по сравнению с нынешним уровнем и связаны с расходами на один официальный прием, который будет проводить Председатель Совета управляющих и Директор-исполнитель ЮНЕП во время специальной и очередной сессий Совета управляющих. В соответствии с установленной для таких приемов практикой всем делегациям, участвующим в работе Совета, направляется общее приглашение.

Расходы по обслуживанию конференций

18.14 Предполагаемые потребности по этой статье (92 100 долл. США) отражают рост ресурсов на 49 500 долл. США. Расходы по обслуживанию намеченной на 1988 год специальной сессии составляют, по оценкам, 20 700 долл. США, а очередной сессии Совета управляющих 1989 года – 71 400 долл. США. Эти расходы включают стоимость аренды трех фотокопировальных машин, фотокопий, аренды семи микроавтобусов с водителями для перевозки персонала и расходы на услуги связи.

Различные услуги

18.15 Предполагаемые потребности по этой статье (14 800 долл. США) предусматривают увеличение ресурсов на 9 200 долл. США и связаны с выплатой вознаграждения звукооператорам и инженерам за обслуживание оборудования для синхронного перевода.

Принадлежности и материалы

18.16 Испрашиваемая сумма в размере 60 500 долл. США, отражающая увеличение ресурсов на 14 800 долл. США, предназначена для закупки бумаги, принадлежностей для фотолаборатории и запасных частей для копировальных машин, используемых для подготовки предсессионной, сессионной и послесессионной документации Совета управляющих.

В. Исполнительное руководство и управление

1. КАНЦЕЛЯРИЯ ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ

ТАБЛИЦА 18.7. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	757,6	(26,4)	71,6	33,8	79,0	836,6
Консультанты	13,0	0,7	(4,1)	1,3	(2,1)	10,9
Общие расходы по персоналу	402,5	(15,1)	38,0	18,6	41,5	444,0
Надбавки на представительство	15,2	-	-	-	-	15,2
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	113,4	3,4	(23,4)	13,0	(7,0)	106,4
Итого	1 301,7	(37,4)	82,1	66,7	111,4	1 413,1

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 264,3	82,1	-	-	82,1	6,4%

ТАБЛИЦА 18.7 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по оперативно- функциональному обслуживанию программ	40,9	23,1
Итого а	40,9	23,1
б) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы, связанные с осуществлением программ	1 537,1	1 889,1
Итого б	1 537,1	1 889,1
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Всего а, б и в	1 578,0	1 912,2
Итого,		3 325,3

ТАБЛИЦА 18.8. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Канцелярия Директора-исполнителя

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-1	1	1	-	-	1	1	2	2
С-5	2	3	-	-	1	1	3	4
С-4	1	1	-	-	5	5	6	6
С-3	1	1	-	-	2	2	3	3
С-2/1	-	-	-	-	2	2	2	2
Итого	8	9	-	-	11	11	19	20

Прочие категории

Местный разряд	8	8	-	-	11	16	19	24
Итого	8	8	-	-	11	16	19	24
Всего	16	17	-	-	22	27	38	44

В. Исполнительное руководство и управление

1. Канцелярия Директора-исполнителя

18.17 Эта программа связана с общим руководством и управлением деятельности секретариата ЮНЕП, и в ней учтены обязанности и функции, возложенные на Директора-исполнителя в резолюции 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи. Канцелярия Директора-исполнителя осуществляет также контроль за внешними сношениями, протоколом, деятельностью Группы по оценке, Группы по сбору и анализу информации, Службы информации, секретариата Совета управляющих, Группы докладов о состоянии окружающей среды и экстренного реагирования региональных отделов и отделений связи.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

18.18 В связи с последней реорганизацией Канцелярии Директора-исполнителя, проведенной в результате осуществленного в январе 1986 года обзора оценки программы, Канцелярии Директора-исполнителя была передана Группа докладов о состоянии окружающей среды. Поэтому требуется утвердить перевод одной должности С-5 Группы докладов о состоянии окружающей среды из Бюро Программы по окружающей среде в Канцелярию Директора-исполнителя.

Консультанты

18.19 Предполагаемые потребности по этой статье (9 600 долл. США) предусматривают сокращение средств на 4 100 долл. США по сравнению с нынешним уровнем ресурсов. Эти ассигнования связаны с подготовкой запрошенных Генеральной Ассамблеей докладов об экологических последствиях апартеида и о конвенциях и протоколах.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

18.20 Предполагаемые потребности по статье путевых расходов в связи со служебными командировками (93 400 долл. США) предусматривают увеличение средств на 23 400 долл. США по сравнению с существующим уровнем и связаны со следующей программой:

- a) участие в заседаниях органов, конференций и групп Организации Объединенных Наций;
- b) консультации с правительством;
- c) консультации с должностными лицами в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, штаб-квартире ПРООН, в специализированных учреждениях и региональных комиссиях;
- d) представительство на совещаниях и конференциях межправительственных и неправительственных организаций;
- e) деятельность в области общественной информации.

2. СЕКРЕТАРИАТ НАУЧНОГО КОМИТЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ДЕЙСТВИЮ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

ТАБЛИЦА 18.9. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение	
Штатные должности	354,4	(15,0)	-	1,6	(13,4)	341,0
Консультанты	189,8	8,1	(59,4)	2,1	(49,2)	140,6
Сверхурочные	17,0	0,9	(3,5)	0,3	(2,3)	14,7
Общие расходы по персоналу	124,0	(5,2)	-	0,4	(4,8)	119,2
Путевые расходы представителей	167,2	7,2	-	2,7	9,9	177,1
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	21,3	1,0	(4,4)	0,1	(3,3)	18,0
Типографские и переплетные работы по контрактам	106,6	-	(28,0)	0,7	(27,3)	79,3
Аренда и эксплуатация оборудования	12,1	0,7	(4,6)	0,1	(3,8)	8,3
Связь	2,8	0,1	(2,9)	-	(2,8)	-
Различные услуги	2,3	0,1	(2,4)	-	(2,3)	-
Принадлежности и материалы	10,4	0,4	(10,8)	-	(10,4)	-
Мебель и оборудование	-	-	8,3	0,1	8,4	8,4
Итого	1 007,9	(1,7)	(107,7)	8,1	(101,3)	906,6

ТАБЛИЦА 18.9 (продолжение)

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся пере- оцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 006,2	(107,7)	8,3	-	(116,0)	(11,5)%

2) Внебюджетные средства

-

Итого	906,6
-------	-------

ТАБЛИЦА 18.10. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ	1986-1987 ГОДЫ	1988-1989 ГОДЫ
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	1	1	-	-	-	-	1	1
Прочие разряды	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	2	2	-	-	-	-	2	2
Всего	4	4	-	-	-	-	4	4

2. Секретариат Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации

18.21 Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКООНДАР) был учрежден резолюцией 913 (X) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1955 года, на него возложена задача сбора и распространения научных данных о влиянии ионизирующего излучения на человека и окружающую среду. Секретариат Комитета расположен в Вене, он несет ответственность за обеспечение оперативного обслуживания Комитета во время его сессий в 1988 и 1989 годах, в этом ему оказывают помощь службы административной поддержки Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

18.22 Можно напомнить, что НКООНДАР был учрежден в Вене в 1976 году на несколько лет ранее, нежели другие органы Организации Объединенных Наций. С этого времени потребности НКООНДАР, связанные с такими услугами, как аренда и эксплуатация канцелярского оборудования, фотокопирование, связь, различные услуги и закупка канцелярских принадлежностей включались в настоящий раздел бюджета по программам. Допустив, что административная ответственность за это оперативно-функциональное обслуживание будет возложена на административную службу Отделения в Вене, предлагается перевести базу ресурсов по этим статьям в раздел 28J, за исключением средств, необходимых для эксплуатации текстового процессорного оборудования НКООНДАР, о чем указывается ниже в пункте 18.28.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Консультанты

18.23 Для каждой из ежегодных сессий НКООНДАР необходимо представлять около 20 документов, на подготовку каждого из них консультанту требуется затратить приблизительно полтора месяца работы. Предполагаемые расходы на эту работу составляют 138 500 долл. США и предусматривают, таким образом, сокращение на 59 400 долл. США по сравнению с существующим уровнем ресурсов.

Сверхурочные

18.24 Потребности по этой статье (14 400 долл. США) предусматривают сокращение в размере 3 500 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов. Сокращение обусловлено повышением производительности труда в результате применения текстового процессорного оборудования.

Путевые расходы представителей

18.25 Путевые расходы и суточные для 21 члена Комитета, связанные с их участием в двух сессиях НКООНДАР в течение двухгодичного периода, составляют 174 400 долл. США, в них не предусматривается увеличение по сравнению с нынешним уровнем ресурсов.

Путевые расходы персонала в связи с путевыми расходами

18.26 Испрашиваемые ассигнования в размере 17 900 долл. США, предусматривающие сокращение на 4 400 долл. США, предназначены для покрытия путевых расходов секретаря Комитета и научного секретаря, связанных с их участием в научных совещаниях и симпозиумах, с посещением ими лабораторий и с консультациями в штаб-квартире ЮНЕП.

Типографские и переплетные работы по контрактам

18.27 В 1988 году Комитет выпустит свой доклад за двухгодичный период об источниках ионизирующей радиации и биологических последствиях. Расходы на издание документа на английском, французском, русском и испанском языках составят 78 600 долл. США, что отражает сокращение на 28 000 долл. США по сравнению с переоцененной базой ресурсов.

Аренда и эксплуатация оборудования

18.28 Испрашиваемые ресурсы по этой статье (8 200 долл. США) предназначены для покрытия расходов по эксплуатации текстопроцессорного оборудования НКООНДАР (два терминала, одно печатающее устройство и пропорциональное доленое участие в расходах на центральный процессор). Эта сумма отражает сокращение в размере 6 200 долл. США, которое предлагается перевести в раздел 28J, как указывалось выше в пункте 18.22, и которое компенсируется за счет увеличения средств в сумме 1 600 долл. США на эксплуатацию микрокомпьютера, предложение о закупке которого содержится ниже в пункте 18.30.

Связь, различные услуги, принадлежности и материалы

18.29 Как указывалось ранее, предлагается перевести ресурсы переоцененной базы на связь (2 900 долл. США), различные услуги (2 400 долл. США) и принадлежности и материалы (10 800 долл. США) в раздел 28J, Административное обслуживание, Вена.

Мебель и оборудование

18.30 Ввиду часто возникающей необходимости производить математические расчеты и научного характера деятельности персонала НКООНДАР ставится вопрос о выделении разовой суммы 8 300 долл. США на приобретение микрокомпьютера и соответствующего программного обеспечения. Компьютер будет использоваться для оказания помощи секретариату НКООНДАР в подготовке документов к изданию и в проверке расчетов, содержащихся в докладах консультантов, а также для обслуживания консультантов, работающих в Вене.

С. Программы деятельности

1. СВЯЗЬ И РЕГИОНАЛЬНОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

ТАБЛИЦА 18.11. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Итого		
Штатные должности	607,2	(20,4)	-	14,4	(6,0)	601,2	
Временный персонал	41,0	1,1	-	1,6	2,7	43,7	
Сверхурочные	8,5	0,3	-	0,4	0,7	9,2	
Общие расходы по персоналу	190,5	(4,5)	-	4,7	0,2	190,7	
Надбавки на представительство	1,2	-	-	-	-	1,2	
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	24,8	0,9	(5,2)	0,7	(3,6)	21,2	
Связь	12,5	0,3	-	0,5	0,8	13,3	
Принадлежности и материалы	3,5	0,1	-	0,1	0,2	3,7	
Итого	889,2	(22,2)	(5,2)	22,4	(5,0)	884,2	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
867,0	(5,2)	-	-	(5,2)	(0,5)%

ТАБЛИЦА 18.11 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы, связанные с осуществлением программы	5 500,3	6 011,0
Итого б	5 500,3	6 011,0
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Итого а, б и в	5 500,3	6 011,0
Итого		6 895,2

ТАБЛИЦА 18.12. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Связь и региональное представительство

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Д-2	1	1	-	5	5	6	6	6
С-5	1	1	-	9	9	10	10	10
С-4	1	1	-	-	-	1	1	1
С-3	-	-	-	2	2	2	2	2
Итого	3	3	-	16	16	19	19	19
Категория общего обслуживания								
Пятый разряд	-	-	-	1	1	1	1	1
Прочие разряды	4	4	-	10	10	14	14	14
Итого	4	4	-	11	11	15	15	15
Прочие категории								
Местный разряд	-	-	-	24	24	24	24	24
Итого	-	-	-	24	24	24	24	24
Всего	7	7	-	51	51	58	58	58

С. Программа деятельности

1. Связь и региональные представительства

18.31 Эта программа включает функции Отделения связи в Нью-Йорке и Регионального отделения для Европы в Женеве, а также региональных отделений в Бахрейне, Бангкоке, Мехико и Найроби. За исключением отделений в Нью-Йорке и Женеве, деятельность которых финансируется частично из регулярного бюджета, расходы региональных отделений покрываются из внебюджетных средств.

18.32 В основные функции региональных отделений и отделений связи входит представлять ЮНЕП и Директора-исполнителя в регионе, пропагандировать и содействовать достижению целей и выполнению задач ЮНЕП и поддерживать связь и сотрудничество в регионе с правительственными органами, государственными и частными учреждениями и организованными группами лиц на всех уровнях. Они осуществляют координацию деятельности с региональными экономическими комиссиями во всех вопросах, представляющих общий интерес, главным образом через свои Группы координации деятельности в области окружающей среды. По просьбе они предоставляют правительствам консультативные услуги для решения самых неотложных экологических проблем и для включения экологических вопросов в планирование в целях развития. Они сотрудничают с региональными представителями или отделениями других программ Организации Объединенных Наций, прежде всего с координаторами-резидентами и представителями-резидентами и другими лицами, отвечающими за разработку региональных и страновых программ и проектов. Они также содействуют разработке программы ЮНЕП для районов, не охватываемых ее деятельностью, и программ в странах, где прилагаются основные усилия.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

18.33 Предполагаемые потребности по этой статье (42 100 долл. США) не предусматривают увеличение ресурсов по сравнению с существующим уровнем. Эти ассигнования связаны с покрытием расходов по временному персоналу общего назначения, набираемому на семь рабочих месяцев в году, в Отделение связи в Нью-Йорке для замещения сотрудников категории общего обслуживания, находящихся в отпуске по беременности и родам или длительном отпуске по болезни, для выполнения большого объема работы во время сессий Генеральной Ассамблеи, для печатания, редактирования и размножения различных документов и докладов для сотрудников ЮНЕП, командированных в Нью-Йорк. Помимо этого, они предназначены для финансирования временного персонала, набираемого на четыре рабочих месяца в Региональное отделение в Европе для выполнения большого объема работ во время заседаний, а также для замены персонала, находящегося в отпуске по болезни и отпуске по беременности и родам.

Сверхурочные

18.34 Сметная сумма по этой статье (8 800 долл. США) соответствует переоцененной базе ресурсов и необходима для выполнения дополнительной работы в Отделении связи в Нью-Йорке в ходе сессий Генеральной Ассамблеи и в Региональном отделении в Женеве во время проводимых там различных совещаний.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

18.35 Предполагаемые потребности по этой статье (20 500 долл. США) предусматривают сокращение средств на 5 200 долл. США по сравнению с нынешним уровнем ресурсов. Эти средства необходимы для покрытия путевых расходов Директора и заместителя Директора Отделения связи в Нью-Йорке, связанных с их поездками в штаб-квартиру ЮНЕП для участия в совещаниях директоров региональных отделений и отделений связи, и путевых расходов Директора и старшего сотрудника по программам Регионального отделения для Европы, связанных с их поездками на встречи с правительственными должностными лицами региона и в штаб-квартиру ЮНЕП.

Связь и принадлежности и материалы

18.36 Предполагаемые расходы на связь (12 800 долл. США) и на принадлежности и материалы (3 600 долл. США) не предусматривают увеличения по сравнению с нынешним уровнем ресурсов и учитывают потребности Отделения связи в Нью-Йорке и Регионального отделения для Европы.

2. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

ТАБЛИЦА 18.13. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	1 271,1	(51,7)	(71,6)	47,8	(75,5)	1 195,6	
Консультанты	99,1	4,9	(31,2)	10,2	(16,1)	83,0	
Специальные группы экспертов	28,8	1,4	19,6	6,5	27,5	56,3	
Общие расходы по персоналу	675,1	(28,9)	(38,0)	26,3	(40,6)	634,5	
Надбавки на представительские цели	8,4	-	-	-	-	8,4	
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	63,3	1,7	(9,1)	7,8	0,4	63,7	
Итого	2 145,8	(72,6)	(130,3)	98,6	(104,3)	2 041,5	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
2 073,2	(130,3)	19,6	-	(149,9)	(7,2)%

ТАБЛИЦА 18.13 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по оперативно-функциональ- ному обслуживанию программ	547,6	603,7
Итого а	547,6	603,7
б) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы по программе	6 249,8	6 840,9
Итого б	6 249,8	6 840,9
с) Проекты, осуществляемые на местах		
Фонд окружающей среды:		
внутренние проекты	17 323,4	19 798,2
параллельные взносы	3 691,2	1 500,0
средства, выделяемые сотрудничающим учреждениям	12 964,3	14 816,3
средства, выделяемые вспомогательным организациям	13 462,3	15 385,5
Региональный целевой фонд охраны и освоения морской среды и прибрежных районов Бахрейна, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии	375,3	250,0

ТАБЛИЦА 18.13 (продолжение)

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
Региональный целевой фонд охраны Средиземного моря от загрязнения	4 000,0	3 000,0
Целевой фонд для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения	1 200,0	1 400,0
Региональный целевой фонд для осуществления Плана действий Карибской программы по окружающей среде	750,0	1 000,0
Целевой фонд для морей региона Восточной Азии	170,0	100,0
Целевой фонд для младших сотрудников категории специалистов	322,6	350,0
Целевой фонд для содействия техническому развитию и помощи в управлении промышленностью, охране окружающей среды и использовании сырья	104,3	38,0
Целевой фонд для международной премии Сасакава по окружающей среде	181,0	170,0
Целевой фонд для выпуска марок, посвященных охране окружающей среды	198,6	-
Целевой фонд охраны и освоения морской среды и прибрежной зоны района Западной и Центральной Африки	100,0	400,0
Целевой фонд региональных морей для региона Восточной Африки	-	50,0
Целевой фонд для осуществления Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных	100,0	150,0
Целевой фонд технического сотрудничества для предоставления услуг экспертов Секретариату ККРЮА	162,5	100,0

ТАБЛИЦА 18.13 (продолжение)

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
Целевой фонд технического сотрудничества для комплексного экспериментального проекта по рациональному использованию окружающей среды и защите андских экосистем	421,3	270,0
Целевой фонд для поддержки информационного механизма посредством направления в развивающиеся страны консультантов для решения серьезных экологических проблем	135,0	-
Целевой фонд для предоставления развивающимся странам услуг экспертов на краткосрочной основе	15,5	-
Целевой фонд технического сотрудничества по контролю за санитарным состоянием окружающей среды и содействию химической безопасности	133,4	23,9
Целевой фонд технического сотрудничества по предоставлению консультативных услуг для развивающихся стран	89,2	-
Итого с	55 899,9	58 801,9
Всего а, б и с	62 697,3	66 246,5
Итого		68 288,0

ТАБЛИЦА 18.14. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Окружающая среда

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Категория специа- листов и выше								
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	2	2	-	-	1	1	3	3
Д-1	1	1	-	-	6	6	7	7
С-5	4	3	-	-	9	9	13	12
С-4	5	5	-	-	8	8	13	13
С-3	2	2	-	-	11	11	13	13
С-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	16	15	-	-	35	35	51	50
Прочие категории								
Местный разряд	11	11	-	-	40	37	51	48
Итого	11	11	-	-	40	37	51	48
Всего	27	26	-	-	75	72	102	98

2. Окружающая среда (в том числе вопросы борьбы с опустыниванием)

18.37 Программа по окружающей среде содержит методологические принципы экологической оценки и рационального использования окружающей среды, содействует расширению сотрудничества между странами в целях облегчения общих экологических проблем и предусматривает распространение информации об окружающей среде и подготовку кадров. Между различными элементами комплексной программы устанавливаются тесные взаимосвязи, с тем чтобы обеспечить возможность устойчивого и долговременного экономического и социального развития на основе использования природных ресурсов земного шара.

18.38 Данная программа осуществляется Управлением Программы по окружающей среде, которое после реорганизации в результате проведенного в январе 1986 года обзора с оценкой деятельности по программам теперь включает Канцелярию помощника Директора-исполнителя; Группу координации программ; "Земной патруль" (в составе трех Центров по программной деятельности: ЦПД Глобальной системы экологического контроля (включая Глобальную базу данных о природных ресурсах), ЦПД, ИНФОТЕРРА и ЦПД МРПТХВ); Службу экологического регулирования (в составе ЦПД по борьбе с опустыниванием, Сектора экосистем суши, Сектора технологии и окружающей среды, Отделения промышленности и окружающей среды и ЦПД в морских и прибрежных районах с его шестью Группами целевых фондов); и Сектор вспомогательной деятельности, который включает Группу права окружающей среды и механизма ее охраны, Группу просвещения и профессиональной подготовки в области экологии, Группу планирования и сотрудничества в целях развития и библиотеку. Кроме того, отдельные элементы программы осуществляются подразделениями в Канцелярии заместителя Директора-исполнителя. К этим подразделениям относятся Информационная служба и Информационный центр.

18.39 Ниже приводится описание девяти подпрограмм, их элементов и соответствующих мероприятий:

Подпрограмма 1. Экологическая оценка

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 312 400 долл. США (15,3 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 1 876 000 долл. США (25,2 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 12.9-12.12 согласно поправкам в главе 12 документа А/39/6.

с) Элементы программы:

1.1 Данные и состояние окружающей среды

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

Мероприятия:

i) годовые доклады Совета управляющих о состоянии окружающей среды (один доклад во втором квартале 1988 года и один – во втором квартале 1989 года) (BC);

ii) технические издания: а) доклад о новых экологических вопросах (четвертый квартал 1989 года); и б) 10–15 национальных докладов о состоянии окружающей среды в развивающихся странах (пять–семь докладов в четвертом квартале 1988 года; пять–восемь – в четвертом квартале 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность: предоставление, по просьбе государств–членов, консультативных услуг в целях оказания содействия в подготовке национальных докладов о состоянии окружающей среды в развивающихся странах (1988, 1989 годы) (BC).

1.2 Оценка внешней среды

Мероприятия: технические издания: а) сводки с оценкой состояния озоносферы (одна сводка в четвертом квартале 1988 года и одна – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) годовые бюллетени о состоянии озоносферы (один бюллетень в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); в) сводка с оценкой вариантов социально–экономической политики в отношении последствий климатических изменений (второй квартал 1988 года) (BC); д) сводка с оценкой и доклад с руководящими принципами в области политики в отношении последствий подъема уровня моря (третий квартал 1989 года) (BC); е) доклад с рекомендациями Консультативной группы по влиянию парникового эффекта на газовую среду (четвертый квартал 1989 года) (BC); ф) сводки с оценкой последствий крайних отклонений и изменений в климате (одна сводка во втором квартале 1988 года; по одной – в первом и четвертом кварталах 1989 года) (BC); г) доклады о конкретных исследованиях и рекомендациях по смягчению последствий засухи (один доклад в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); h) каталог исследований о последствиях климатических изменений (четвертый квартал 1989 года) (BC); i) доклад и рекомендации о применении методов оценки влияния климатических изменений при разработке политики (четвертый квартал 1988 года) (BC); и j) доклад с рекомендациями Научного консультативного комитета по обзору прогресса в осуществлении Программы исследований воздействия глобального климата, в том числе рекомендации относительно разработки программы (четвертый квартал 1988 года) (BC).

Оперативная деятельность:

i) обслуживание двух заседаний Координационного комитета по озоновому слою (физические аспекты и воздействие на здоровье и окружающую среду) (1988 год) (BC);

ii) семинары/практикумы по применению методов оценки воздействия климатических изменений (один – в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC);

iii) специальные услуги в области информации: сбор и распространение соответствующих данных и технической информации среди пользователей в целях осуществления Конвенции по защите озонового слоя (1988, 1989 годы) (BC).

1.3 ГСЭК (Глобальная система экологического контроля)*

Мероприятия: технические издания: а) глобальные, региональные и национальные пакеты данных для управления экологической оценкой (один – в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) доклады о конкретных исследованиях основных областей деятельности ЮНЕП (по одному во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (BC); в) основные оценки возможностей применения Глобальной базы данных о природных ресурсах (ГБДПР) (по одной в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (BC); г) публикации о комплексных экологических данных ГСЭК (одна – в третьем квартале 1988 года; одна – в четвертом квартале 1989 года) (BC); д) оценка национальных пастбищных угодий и планы их рационального использования (по одному – в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); е) методология контроля с применением усовершенствованного радиометра с очень высокой разрешающей способностью (УРВРС) для оценок биомассы (четвертый квартал 1989 года) (BC); ж) предварительная методология оценки объема глобального производства биомассы (четвертый квартал 1988 года) (BC); з) сводки с оценкой площади лесного покрова и изменений в нем (четвертый квартал 1988 года) (BC) и ущерба, нанесенного лесному покрову кислотными дождями (четвертый квартал 1988 года) (BC); и) тенденции в выпадении осадков, в химическом атмосферном помутнении и твердых атмосферных осадках (четвертый квартал 1989 года); качество воды (четвертый квартал 1989 года) (BC); загрязнение воздуха (четвертый квартал 1988 года) (BC); заражение продуктов питания (четвертый квартал 1988 года) (BC); и состояние почвы и тенденции ухудшения ее структуры (четвертый квартал 1989 года) (BC); л) годовые бюллетени о климатической системе (один – в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); м) доклады с данными и информацией (Sentinel) (по одному в каждом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); н) сводки с оценкой видов экологического обмена и воздействия различных загрязняющих веществ на здоровье человека (одна – в первом квартале 1988 года; одна – в четвертом квартале 1989 года) (BC); о) доклады с экологическими данными (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); и п) сводки с оценкой состояния отдельных видов и групп диких животных и растений (одна – во втором квартале 1988 года; одна – в третьем квартале 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность: предоставление, по просьбе государств-членов, консультативных услуг в отношении: а) глобальной сети контроля за биосферными заповедниками (четвертый квартал 1989 года) (BC); и б) расширенных сетей контроля за состоянием климата (четвертый квартал 1988 года) (BC), контроля, связанного с вопросами состояния здоровья (четвертый квартал 1989 года) (BC) и оценка мест наибольшего риска для здоровья человека (первый квартал 1989 года) (BC).

1.4 ИНФОТЕРРА (Международная информационно-справочная система в области окружающей среды)

Мероприятия:

1) технические издания: а) INFOTERRA International Directory и дополнения к нему (одно – в четвертом квартале 1988 года; два – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) специальные справочники ИНФОТЕРРА (один – в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC);

* Первостепенное значение.

с) серия Environmental Experience Exchange (одна - в четвертом квартале 1988 года) (BC); d) выходящие раз в два месяца бюллетени ИНФОТЕРРА (по одному - в каждом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); и е) библиография отдельных документов Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей среды (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

ii) специальные услуги в области информации: а) предоставление справочных услуг пользователям в странах, а также Организации Объединенных Наций и другим организациям (1988, 1989 годы) (BC); b) автономный доступ к банкам данных (1988, 1989 годы) (BC); и с) совершенствование основных информационных услуг на основе секторальных источников и восьми региональных центров обслуживания (1988, 1989 годы) (BC).

Оперативная деятельность:

i) предоставление, по просьбе, консультативных услуг и подготовка кадров для национальных координационных центров в деле компьютеризации их операций (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

ii) укрепление дальней радиосвязи в рамках системы ИНФОТЕРРА (четвертый квартал 1989 года) (BC);

iii) организация учебных курсов для представителей национальных координационных центров (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

1.5 МРПТХВ (Международный реестр потенциально токсичных химических веществ)

Мероприятия: технические издания: а) документ, содержащий критерии экологически безопасных и безвредных для здоровья веществ (четвертый квартал 1988 года) (BC); b) руководящие принципы по охране здоровья и обеспечению безопасности (четвертый квартал 1989 года) (BC); с) международные перечни химически безвредных веществ (четвертый квартал 1989 года) (BC); d) каталоги данных и другие сборники технической информации (четвертый квартал 1989 года) (BC); и е) четыре выпуска бюллетеня МРПТХВ (по одному выпуску во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (BC).

Оперативная деятельность:

i) предоставление, по просьбе государств-членов, консультативных услуг в области: а) координации расширенной глобальной сети обмена информацией о химических веществах (четвертый квартал 1988 года) (BC); b) сбор, проверка, обработка и оценка данных о химических веществах (1988 и 1989 годы) (BC); с) предоставление данных и рекомендаций в отношении оценки опасности химических веществ и методов их контроля (1988, 1989 годы) (BC); d) обработанная научная информация об экологически опасных химических веществах (1988, 1989 годы) (BC); и е) совершенствование механизма обмена информацией о контроле над вредными химикатами в международной торговле, охране здоровья населения и качества окружающей среды от вредного воздействия химикатов и отходов (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

ii) организация учебных курсов для участников системы (один - в четвертом квартале 1988 года и один - в четвертом квартале 1989 года) (BC).

1.6 Исследования, оценка и обзор**

Мероприятия: технические издания: а) научный доклад о круговороте серы (третий квартал 1988 года) (BC); б) доклады с обобщением материалов двух семинаров по круговороту углерода и питательных веществ в озерах и устьях рек в Азии (по одному докладу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); с) издание по вопросу о взаимодействии между фотосинтезом и основными биогеохимическими процессами в цикле биопродуктивности почвы (четвертый квартал 1989 года) (BC); и д) материалы семинара по круговороту фосфора (четвертый квартал 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность: а) семинары по вопросу о взаимодействии между круговоротом углерода и серы (один – в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) семинар по круговороту углерода и питательных веществ в озерах и устьях рек (четвертый квартал 1989 года) (BC); и с) семинар по природному и антропогенному круговороту серы в водах нефтяных полей и дренажной воде из месторождений серы и угля (четвертый квартал 1988 года) (BC).

Подпрограмма 2. Населенные пункты и благосостояние населения

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 291 900 долл. США (14,3 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 528 600 долл. США (7,1 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 12.13–12.16 согласно изменениям в главе 12 документа A/39/6.

с) Элементы программы:

2.1 Экологические аспекты планирования населенных пунктов**

Мероприятия: техническое издание: тематические исследования сотрудничества между развивающимися странами в деле решения экологических проблем, связанных с урбанизацией (четвертый квартал 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность:

і) экспериментально–демонстрационные проекты в области: а) применения руководящих принципов в отношении экологических аспектов планирования населенных пунктов (один – в четвертом квартале 1988 года и один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) комплексного развития населенных пунктов с целью достижения самообеспеченности в снабжении электроэнергией, переработке воды и повторном использовании ресурсов (один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); с) экологически безопасных методов удаления отходов в населенных пунктах (по одному в Африке, Азии и Латинской Америке) (четвертый квартал 1988 года и четвертый квартал 1989 года) (BC);

** Второстепенное значение.

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

ii) два учебных курса для специалистов-техников по вопросу соответствующих рациональных методов удаления твердых, жидких и газообразных отходов (по одному - в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

2.2 Здоровье населения и окружающая среда

Мероприятия: технические издания: а) пересмотренные нормы содержания вредных веществ, влияющих на качество окружающей среды и здоровье населения (четвертый квартал 1988 года) (BC); б) двадцать девять документов с критериями оценки потенциальной опасности химикатов (по три - в каждом квартале 1988 года, по четыре - в первом, втором и третьем кварталах 1989 года; пять - в четвертом квартале 1989 года) (BC); в) руководящие принципы для предупреждения заражения продуктов питания и их потерь (третий квартал 1988 года) (BC); и d) руководящие принципы борьбы с водянными переносчиками инфекций и сельскохозяйственными вредителями (два - в четвертом квартале 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность:

i) экспериментально-демонстрационные проекты в области первоочередных экологических мер по борьбе с инфекционными заболеваниями (три в четвертом квартале 1989 года) (BC); полевые демонстрационные проекты по борьбе с трипаносомозом животных в африканских странах (по одному в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (BC);

ii) учебные курсы по вопросам борьбы с опасными для здоровья загрязняющими веществами (по одному - в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

2.3 Условия труда

Мероприятия: техническое издание: доклад об обследовании национальных механизмов и распределение ответственности между министерствами труда, здравоохранения и другими органами (четвертый квартал 1989 года) (BC).

Подпрограмма 3. Экосистемы суши и прибрежных районов

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 620 600 долл. США (30,4 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 2 903 400 долл. США (39 процентов от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 12.17-12.20 согласно изменениям в главе 12 документа A/39/6 и пункте 310 документа A/39/38.

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

с) Элементы программы:

3.1 Экосистемы засушливых и полузасушливых районов и борьба с опустыниванием*

Мероприятия:

i) технические издания: а) национальные планы действий по борьбе с опустыниванием (в Африке, Азии и Латинской Америке) (три – в четвертом квартале 1988 года и три – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) четыре выпуска Desertification Control Bulletin (по одному во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (BC); в) методология оценки площади опустынивания и картирование районов пустыни (четвертый квартал 1988 года) (BC); г) три субрегиональных плана действий по борьбе с опустыниванием (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); и е) исследования возможностей комплексного развития деревень и восстановления пастбищных угодий (одно – в третьем квартале 1988 года; одно – в четвертом квартале 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность

i) согласно Каирскому плану – экспериментальные проекты восстановления пастбищных угодий в Африке (по одному – в четвертом квартале 1988 и 1989 годов); четыре экспериментально-демонстрационных проекта в области комплексного развития деревень (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

ii) оперативно-функциональное обслуживание: а) седьмой сессии ДЕСКОН (1988 год) (BC); и б) совместное тематическое совещание по вопросам программирования в целях координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций в осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием (1988-1989 годы);

iii) предоставление, по просьбе государств-членов, консультативных услуг в отношении: а) механизма официального обмена специальной информацией и разработки политики членами ДЕСКОН (четвертый квартал 1989 года) (BC); б) создание организационной сети в целях разведения лесов и закрепления песчаных дюн в Латинской Америке (четвертый квартал 1989 года) (BC); в) создание региональных сетей научно-исследовательских и учебных учреждений по вопросам борьбы с опустыниванием (четвертый квартал 1989 года) (BC); и г) региональных сетей информации для неправительственных организаций, участвующих в деятельности по борьбе с опустыниванием (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

iv) учебные курсы по закреплению песчаных дюн, разведению лесов, развитию пастбищных угодий и обработке засоленных почв (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC).

Наряду с этим деятельность включает поддержку мероприятий по борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском регионе на основе совместных проектов в сотрудничестве с ЮНСО.

* Первостепенное значение.

3.2 Экосистемы тропических лесов и лесных массивов**

Мероприятия:

i) технические издания: а) планы рационального использования лесных ресурсов конкретных районов (четвертый квартал 1988 года) (BC); б) сводки с оценкой глобальных, региональных и национальных лесных ресурсов (пять – в третьем квартале 1989 года) (BC); и с) подробный план сотрудничества с Международной организацией по торговле древесиной (МОТД) (один – в четвертом квартале 1989 года).

Оперативная деятельность:

i) предоставление трем странам консультативных услуг в области: отдельных генетических лесных ресурсов и охраняемых участков (одна консультация – в четвертом квартале 1988 года; две – в четвертом квартале 1989 года) (BC); предоставление консультативных услуг в области совершенствования системы развития и рационального использования лесных ресурсов в отдельных районах (четвертый квартал 1988 года) (BC);

ii) учебные курсы: а) по охране лесных генетических ресурсов и участков (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); б) развитие и рациональное использование лесных ресурсов (четвертый квартал 1989 года) (BC); и с) экологически безопасные методы развития лесных ресурсов (1988, 1989 годы) (BC).

3.3 Почвы

Мероприятия: технические издания: а) руководящие принципы в отношении методов биологической азотификации (четвертый квартал 1988 года) (BC); б) глобальная оценка ухудшения качества почвы в масштабе 1:25 000 000 (четвертый квартал 1988 года) (BC); и с) три субрегиональных оценки в масштабе 1:1 000 000 (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC).

Оперативная деятельность:

i) экспериментальный проект в области рационального использования водораздела (четвертый квартал 1988 года) (BC); экспериментальные проекты в области устойчивого сельскохозяйственного развития в отдельных африканских странах (четвертый квартал 1989 года) (BC);

ii) предоставление, по просьбе трех стран, консультативных услуг в области разработки экологически безопасной политики в отношении национальных почв (1988-1989 годы) (BC);

iii) учебные курсы по вопросам: а) рационального использования водораздела (второй квартал 1989 года) (BC); б) региональных данных по использованию земли и местных ресурсов минеральных удобрений (по одному – в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); и с) рационального использования земельных участков/почвы в горных экосистемах (один – в третьем квартале 1988 года; один – во втором квартале 1989 года) (BC);

** Второстепенное значение.

iv) специальные информационные услуги: африканская сеть информации о почвах и местных ресурсах минеральных удобрений (четвертый квартал 1989 года) (BC).

3.4 Водные ресурсы*

Мероприятия: технические издания: а) утвержденный План действий для бассейна реки Замбези, включая запланированный первый этап его осуществления (четвертый квартал 1989 года) (BC); б) проект Плана действий для озера Танганьика (четвертый квартал 1988 года) (BC); в) проект Плана действий для озера Виктория (четвертый квартал 1988 года) (BC); и d) планы действий по развитию экологически безопасных методов рационального использования водных ресурсов в национальных бассейнах рек Индии и Бразилии (по одному – в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

Оперативная деятельность:

i) две дополнительные системы международных рек, определенные для дальнейшей разработки планов действий по использованию внутренних вод (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

ii) три учебных курса для специалистов в области разработки и осуществления планов действий для бассейна реки Замбези, озера Танганьика и озера Виктория (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); учебный курс для специалистов из развивающихся стран по экологически безопасным методам использования водных ресурсов и обеспечению питьевой водой и санитарии (четвертый квартал 1988 года) (BC);

iii) один экспериментальный проект по использованию влажных сернокислых почв в устье реки Меконг (четвертый квартал 1989 года) (BC); два экспериментально-демонстрационных проекта повторного использования местных отходов в целях орошения земель (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); два экспериментальных проекта по строительству сооружений для контроля за качеством воды в озере Виктория (Кения) (четвертый квартал 1988 года) и Манагуа (Никарагуа) (второй квартал 1989 года) (BC);

iv) предоставление, по просьбе государств-членов, консультативных услуг в создании сети водных ресурсов в Африке (четвертый квартал 1989 года) (BC).

3.5 Генетические ресурсы

Мероприятия:

i) технические издания: а) информационные бюллетени (один бюллетень во втором квартале 1988 года; один – в четвертом квартале 1989 года) (BC); б) специализированные каталоги (по одному в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (BC); в) реестр и фактологические бюллетени находящихся под угрозой исчезновения видов деревьев (по одному – во втором квартале 1988 и 1989 годов); d) методология охраны и рационального использования лесных генетических ресурсов на местах (третий квартал 1988 и 1989 годов) (BC); e) юридические средства охраны генетических ресурсов трех африканских стран (в качестве дополнения к решениям Каирской конференции) (второй квартал 1989 года); f) иллюстрированная брошюра о

* Первостепенное значение.

потребностях в мероприятиях по охране окружающей среды на местах (второй квартал 1988 года); и j) руководящие принципы применения экологических методов биогеотехнологии МИРСЕН в Индии (четвертый квартал 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность:

i) экспериментальные проекты: а) два экспериментальных проекта в области генетических ресурсов сельскохозяйственных культур и деревьев, родственных диким видам, по результатам обследования, сбора и/или консервации *ex situ* и *in situ* (второй квартал 1988 года; четвертый квартал 1989 года) (BC); б) четыре региональных экспериментальных банка данных для генетических ресурсов животного мира (третий квартал 1988 и 1989 годов); с) расширенный и обновленный Центр глобальных данных о микроорганизмах (четвертый квартал 1989 года); д) экспериментальный криогенный центр по охране генетических ресурсов в Африке (четвертый квартал 1988 года) (BC); е) экспериментальные методы применения соответствующей технологии центрами микробиологических ресурсов (МИРСЕН) (1988, 1989 годы) (BC); ф) биогеотехнология МИРСЕН в Индии (четвертый квартал 1989 года) (BC); г) экспериментальные методы охраны генетических ресурсов, распространенных в полузасушливых скотоводческих районах (1988, 1989 годы); и h) экспериментальные методы охраны местных генетических ресурсов и способы улучшения организации животноводства в засушливых и полузасушливых районах и деревнях в трех африканских странах (в качестве дополнения к решениям Каирской конференции) (1988, 1989 годы);

ii) предоставление, по просьбе государств-членов, консультативных услуг в отношении: а) расширения глобальной справочной системы генных банков микробиологических генетических ресурсов (четвертый квартал 1989 года) (BC); и б) создание африканской сети охраны и рационального использования генетических ресурсов (четвертый квартал 1989 года);

iii) учебные курсы по рациональному использованию генетических ресурсов (один во втором квартале 1988 года; один в четвертом квартале 1989 года) (BC).

3.6 Животный мир и охраняемые территории

Мероприятия: технические издания: а) справочники, планы и руководства по охране окружающей среды (четвертый квартал 1988 года); и б) учебные материалы и методологические пособия по охране животного мира и рациональному использованию охраняемых территорий (четвертый квартал 1989 года).

Оперативная деятельность:

i) предоставление, по просьбе правительств, консультативных услуг в отношении: осуществления национальных стратегий охраны окружающей среды (1988, 1989 годы); и осуществления положений конвенций об охране диких животных, растений и среды их обитания (1988, 1989 годы);

ii) экспериментальные проекты: а) три национальные экспериментальные базы данных о представителях флоры и фауны и охраняемых территориях (один в четвертом квартале 1988 года; два в четвертом квартале 1989 года); и б) оперативный экспериментальный резерв биосферы в отдельных представительных областях биогеографических провинций мира (четвертый квартал 1989 года);

iii) предоставление стипендий сотрудникам с высокоразвитыми управленческими навыками в деле сохранения животного мира и охраняемых территорий и соответствующей деятельности по охране живых ресурсов в развивающихся странах (1988, 1989 годы).

3.7 Рациональное использование агрохимикатов и остаточных веществ

Мероприятия: технические издания: руководящие принципы по пропаганде и безопасному применению пестицидов в развивающихся странах (четвертый квартал 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность:

i) экспериментальные проекты: а) в области экологических мер, направленных на предотвращение послеуборочных потерь продовольствия (1988, 1989 годы) (BC); б) в области комплексного подхода к растениеводству в развивающихся странах (1988, 1989 годы) (BC);

ii) учебные курсы по вопросам управления производством продовольствия и применения агрохимикатов (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC).

3.8 Литосфера

Мероприятия: технические издания: руководящие принципы экологически безопасного освоения ресурсов полезных ископаемых (второй квартал 1988 года).

Оперативная деятельность: два демонстрационных проекта практического применения руководящих принципов (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Подпрограмма 4. Окружающая среда и развитие

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 49 000 долл. США (2,4 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 282 900 долл. США (3,8 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 12.21-12.24.

с) Элементы программы:

4.1 Комплексный подход к вопросам окружающей среды и развития

Мероприятия: технические издания: а) руководящие принципы, технические руководства и анализ конкретных исследований содействия экологической оценке и анализу эффективности затрат (по одному в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (BC); б) учебные планы и материалы по содействию образованию и профессиональной

*** Исключая расходы на проекты, осуществляемые на местах.

подготовке по вопросам окружающей среды и развития (второй квартал 1988 года) (BC); и с) аналитические доклады о последствиях взаимодействия между населением, окружающей средой и развитием (один во втором квартале 1988 года; один в третьем квартале 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность:

i) предоставление, по просьбе государств-членов, консультативных услуг:
а) в целях расширения организационных возможностей по учету экологических соображений в политике и планировании развития (четвертый квартал 1989 года) (BC);
b) в области совершенствования механизма сбора информации и координации политики и процедур в целях учета экологических соображений при финансировании развития (четвертый квартал 1988 года) (BC); с) в отношении информационной сети и конкретного анализа проектов комплексного подхода к населению, ресурсам, окружающей среде и развитию в регионе Гималаев (четвертый квартал 1989 года) (BC); и d) в отношении анализа и руководства, касающегося ряда механизмов экономической политики (1988 год) (BC);

ii) учебные курсы по вопросам учета экологических соображений в деятельности, связанной с окружающей средой и развитием (третий квартал 1988 и 1989 годов) (BC);

iii) экспериментальные проекты в области устойчивого и долговременного развития в рамках секторальных программ по окружающей среде (1988, 1989 годы) (BC).

4.2 Промышленность, окружающая среда и транспорт

Мероприятия:

i) технические издания: а) руководящие принципы по каждому из следующих вопросов: цветные металлы, нефть, алюминий, производство сахара, текстильная или кожевенная промышленность, биофильтрация цемента (два издания во втором квартале 1988 года, пять - в четвертом квартале 1989 года) (BC); b) оценка воздействия на окружающую среду: промышленных комплексов (одно издание во втором квартале 1988 года) (BC); городского транспорта (одно издание в третьем квартале 1988 года) (BC); химикалий (одно издание во втором квартале 1989 года) (BC); гальваностегии (одно издание в третьем квартале 1989 года) (BC); с) ежеквартальные выпуски обзоров "Промышленность и окружающая среда" (по одному выпуску в каждом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); и d) тематические исследования и проверки состояния окружающей среды в качестве одного из направлений последующей деятельности в рамках Всемирной промышленной конференции по рациональному освоению ресурсов окружающей среды (три тематических исследования и три проверки состояния окружающей среды в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

Оперативная деятельность:

i) предоставляемые государствам-членам по их просьбе консультативные услуги по вопросам: а) промышленности, окружающей среды и транспорта (1988 и 1989 годы) (BC); и b) анализа экологических проблем, связанных с промышленным производством, в четырех-шести развивающихся странах (четвертый квартал 1989 года) (BC);

ii) учебные курсы по экологическому регулированию промышленного производства (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Подпрограмма 5. Океаны

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 169 400 долл. США (8,3 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 89 300 долл. США (1,2 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Corr.1), пункты 12.25–12.28 с изменениями, внесенными в документе А/39/6, глава 12.

с) Элементы программы:

5.1 Загрязнение морской среды**

Мероприятия: технические издания: а) обзор состояния морской среды (одно издание во втором квартале 1988 года) (BC); б) методы сбора информации и справочные материалы для исследований в области загрязнения морской среды (одно издание в третьем квартале 1988 года) (BC); в) глобальный обзор состояния морской среды (одно издание в четвертом квартале 1989 года) (BC); д) исследование по вопросу о карциногенах и питательных веществах как загрязнителях морской среды (одно издание во втором квартале 1989 года) (BC); е) руководящие принципы для оценки воздействия на окружающую среду сброса радиоактивных отходов на морское дно и добычи полезных ископаемых на морском дне (одно издание в третьем квартале 1989 года) (BC); ф) доклад о положении в области моделирования условий в прибрежных районах (один – во втором квартале 1988 года) (BC); г) оценка долгосрочных экологических последствий глубоководного загрязнения морской среды (одно издание в четвертом квартале 1989 года) (BC); и h) анализ экономических аспектов загрязнения морской среды (одно издание в четвертом квартале 1988 года) (BC).

5.2 Живые ресурсы моря

Мероприятия: технические издания: а) деятельность по сохранению морских млекопитающих (второй квартал 1988 года); б) руководящие принципы и руководства, касающиеся охраны рыбных ресурсов от загрязнения (одно издание в третьем квартале 1988 года); и с) рациональная в экологическом отношении организация рыбного промысла (одно издание в четвертом квартале 1988 года).

Оперативная деятельность:

1) учебный курс по вопросам сохранения, регулирования и использования морских млекопитающих (один в четвертом квартале 1989 года) (BC);

** Второстепенное значение.

*** За исключением расходов на проекты, осуществляемые на местах.

ii) координация на постоянной основе деятельности по сохранению морских млекопитающих (1988 и 1989 годы) (BC).

5.3 Региональные моря

План действий для района Средиземноморья:

Мероприятия: технические издания: а) национальные планы на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств (два издания во втором квартале 1988 года; два – в четвертом квартале 1989 года); б) национальные программы контроля (три издания в четвертом квартале 1989 года); с) технические доклады (по 10 изданий в третьем квартале 1988 и 1989 годов) и d) протокол, касающийся контроля за загрязнением в результате разведки и добычи полезных ископаемых в акватории морей (одно издание в четвертом квартале 1988 года).

Оперативная деятельность: учебные курсы для экспертов по вопросу об осуществлении Плана действий (четвертый квартал 1988 и 1989 годов).

План действий для Кувейта:

Мероприятия: технические издания: а) технические доклады о деятельности в рамках Плана действий (одно издание в третьем квартале 1988 года, одно – в четвертом квартале 1989 года); и б) оценка воздействия на окружающую среду в странах региона (по одному изданию во втором квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: учебные курсы для национальных экспертов (по одному курсу в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

План действий для Карибского бассейна:

Мероприятия: технические издания: дополнительные протоколы, касающиеся расположенных на суше источников загрязнения и охраны видов, находящихся под угрозой исчезновения (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Оперативная деятельность: первоочередные проекты, основанные на решениях участников Картахенской конвенции (четвертый квартал 1989 года) (BC).

План действий для Западной и Центральной Африки:

Мероприятия: технические издания: а) национальные планы на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств (одно издание во втором квартале 1988 года, два – в третьем квартале 1989 года); б) многосторонний план на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств (одно издание в четвертом квартале 1989 года); с) исследования по вопросу о национальном законодательстве в области экологического регулирования морской среды (одно издание в четвертом квартале 1988 года, два – в четвертом квартале 1989 года); и d) оценка воздействия на окружающую среду в районах, требующих специальной охраны (одно издание в четвертом квартале 1989 года).

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам по их просьбе консультативных услуг, касающихся: а) приведения национального законодательства в соответствие с Абиджанской конвенцией (1988 и 1989 годы) (BC); и б) системы контроля за загрязнением морской среды (четвертый квартал 1989 года) (BC).

План действий для Восточной Африки:

Мероприятия: технические издания: а) национальные планы на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, связанных с морской средой (одно издание во втором квартале 1988 года, одно – в третьем квартале 1989 года); и б) план управления сетью охраняемых зон (одно издание в четвертом квартале 1988 года).

Оперативная деятельность:

i) предоставление государствам-членам по их просьбе консультативных услуг, касающихся создания системы контроля за загрязнением морской среды (четвертый квартал 1989 года) (BC);

ii) учебные курсы по вопросу об управлении охраняемыми зонами (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

План действий для морей Восточной Азии:

Оперативная деятельность: предоставление государствам-членам по их просьбе консультативных услуг, касающихся создания совместной оперативной системы контроля за загрязнением и сети научно-исследовательских учреждений (четвертый квартал 1989 года) (BC).

План действий для Красного моря и Аденского залива:

Оперативная деятельность:

i) консультативные услуги: разработка национальных планов на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, связанных с морской средой (по одному в третьем квартале 1988 и 1989 годов);

ii) национальные и региональные учебные курсы по проектам в области окружающей среды (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

План действий для юго-западной части Тихого океана:

Мероприятия: технические издания: технические доклады о деятельности по осуществлению проектов в рамках Плана действий (одно издание во втором квартале 1988 года, одно – в четвертом квартале 1989 года).

Оперативная деятельность: предоставление консультативных услуг, касающихся создания оперативных региональных сетей научно-исследовательских учреждений и учебных заведений (четвертый квартал 1989 года) (BC).

План действий для юго-восточной части Тихого океана:

Мероприятия: технические издания: тематические исследования по вопросу об оценке воздействия на окружающую среду (одно издание во втором квартале 1988 года, одно – в четвертом квартале 1989 года).

Оперативная деятельность:

i) расширенная программа контроля за загрязнением (четвертый квартал 1989 года) (BC);

ii) предоставление консультативных услуг, касающихся разработки национальных планов на случай возникновения чрезвычайных ситуаций, связанных с загрязнением морской среды (четвертый квартал 1989 года) (BC);

iii) учебные курсы и курсы по обмену опытом (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC).

План действий для морей Южной Азии:

Мероприятия: технические издания: План действий и Конвенция (четвертый квартал 1988 года).

Оперативная деятельность: начало осуществления первоочередных проектов, основанных на решениях правительств стран, участвующих в осуществлении Плана действий (1988 и 1989 годы) (BC).

Кроме того, запланированы следующие мероприятия, полностью охватывающие подпрограмму "Океаны":

Мероприятия: технические издания: 15 справочников и библиографий (второй квартал 1988 года, четвертый квартал 1989 года).

Оперативная деятельность: а) межрегиональные семинары по вопросам обработки данных и оценки воздействия (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); б) межрегиональные семинары по обмену опытом (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); и с) межрегиональные курсы по методологии анализа, используемой в исследованиях в области морской среды (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC).

Подпрограмма 6. Энергетика

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 14 300 долл. США (0,7 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 245 700 долл. США (3,3 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Corr.1), пункты 12.29-12.31 с изменениями, внесенными в документе A/39/6, глава 12.

с) Элементы программы:

6.1 Энергетика

Мероприятия: технические издания: а) технические доклады о различных энергетических системах (одно издание во втором квартале 1988 года; по одному изданию в первом и четвертом кварталах 1989 года); б) доклад о данных и моделях

*** За исключением расходов на проекты, осуществляемые на местах.

для оценки экологического воздействия промышленных комплексов на здоровье и его регулирования (одно издание в третьем квартале 1988 года); с) правовые документы по различным аспектам ядерного цикла (одно издание во втором квартале 1989 года).

Оперативная деятельность:

i) комплексные проекты в области энергетики в сельских районах (по одному в четвертом квартале 1988 года; по одному во втором и четвертом кварталах 1989 года) (BC); сеть новых и возобновляемых источников энергии в Африке (один - в четвертом квартале 1989 года) (BC);

ii) учебные курсы по вопросу об использовании на постоянной основе возобновляемых источников энергии (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

Подпрограмма 7. Вспомогательные меры

a) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 298 100 долл. США (14,6 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 1 421 900 долл. США (19,1 процента от общего объема средств по программе)***.

b) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6, Corr.1 и Add.1), пункты 12.37-12.40.

c) Элементы программы:

7.1 Образование в области окружающей среды

Мероприятия: технические издания: a) документы по вопросам учебных программ (по одному изданию во втором квартале 1988 и 1989 годов); b) восемь выпусков информационного бюллетеня "Контакт" (по четыре выпуска во втором квартале 1988 и 1989 годов); c) типовая учебная программа по вопросам окружающей среды и материалы для технической и профессиональной подготовки и неформального образования (по одному изданию во втором квартале 1988 и 1989 годов); d) учебные материалы по общим вопросам окружающей среды (по одному изданию во втором квартале 1988 и 1989 годов); e) дальнейшая разработка учебной стратегии по вопросам окружающей среды (в качестве элемента последующей деятельности в рамках Московского конгресса (одно издание в четвертом квартале 1989 года); f) сопоставительное исследование опыта, накопленного в области образования по вопросам окружающей среды (одно издание в четвертом квартале 1988 года); h) статьи в национальных журналах по вопросам образования о разработке учебных программ и научно-исследовательской деятельности (четвертый квартал 1989 года); и i) журналы и игры по экологическим аспектам для детей дошкольного возраста (второй квартал 1988 года).

*** За исключением расходов на проекты, осуществляемые на местах.

Оперативная деятельность:

i) региональные симпозиумы и семинары для административных и научных сотрудников высших учебных заведений по вопросу о включении экологических аспектов в учебные программы региональных высших учебных заведений (три раза в год) (BC);

ii) организация субрегиональных учебных курсов по вопросу о включении экологических аспектов в учебные программы начальных и средних школ (один – в четвертом квартале 1988 года, один – во втором квартале 1989 года) (BC);

iii) предоставляемые государствам-членам по их просьбе консультативные услуги, касающиеся включения вопросов окружающей среды в учебные программы в системе неформального образования для взрослых (1988 и 1989 годы) (BC);

iv) учебные курсы и/или семинары для специалистов по экологии (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

7.2 Подготовка кадров в области окружающей среды

Мероприятия: технические издания: подготовка учебных материалов (четвертый квартал 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность: а) дальнейшее развитие, включая учебные курсы, следующих сетей подготовки кадров: Латинская Америка и Карибский бассейн, Западная Азия, Африка, Азия и Тихий океан (1988 и 1989 годы) (BC); б) подготовка кадров в области окружающей среды, осуществляемая в центрах по усовершенствованию (созданных в течение двухгодичного периода 1986–1987 годов) (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); и с) учебные курсы для технических сотрудников по общим вопросам экологии (по одному в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC).

7.3 Общественная информация

Мероприятия: технические издания: а) информационные материалы по основным вопросам экологии (по одному изданию во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (BC); б) выпуск раз в два месяца издания "UNEP News" (1988 и 1989 годы) (BC); в) восемь выпусков "Siren" (по два выпуска во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (BC); г) 20 изданий, содержащих общую информацию (по пять изданий во втором и четвертом кварталах 1988 и 1989 годов) (BC); д) материалы по информационной политике (по одному изданию в третьем квартале 1988 и 1989 годов) (BC); е) шесть выпусков информационного бюллетеня "Environmental News" (по три выпуска в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (BC); и ж) обновленный каталог фильмов (один – в четвертом квартале 1989 года) (BC).

Оперативная деятельность:

i) специальное информационное обслуживание: а) аудиовизуальная программа (1988 и 1989 годы) (BC); б) радиопрограммы (пять программ во втором квартале 1988 года, пять – в четвертом квартале 1989 года) (BC); и с) телевизионные программы совместного производства (пять программ во втором квартале 1988 года, пять – в четвертом квартале 1989 года) (BC);

11) предоставляемые государствам-членам по их просьбе консультативные услуги, касающиеся: а) создания региональных сетей средств массовой информации (четвертый квартал 1988 и 1989 годов) (BC); б) организация программ для журналистов (по одной программе в четвертом квартале 1988 и 1989 годов).

Кроме того, для Всемирного дня окружающей среды в 1988 и 1989 годах будут подготовлены две подборки информационных материалов (BC).

7.4 Техническое сотрудничество

Оперативная деятельность:

1) предоставление правительствам и учреждениям консультативных услуг, касающихся, в частности: а) учета экологических аспектов в региональном развитии и создания механизмов по вопросам экологии в рамках организационной структуры развивающихся стран (второй и четвертый кварталы 1988 и 1989 годов) (BC); б) национальных, субрегиональных и региональных программ по выполнению первоочередных задач, поставленных правительствами, т.е. Плана действий, принятого на Конференции африканских стран по проблемам окружающей среды (четвертый квартал 1989 года) (BC); в) региональных программ в области окружающей среды в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (четвертый квартал 1989 года) (BC); г) субрегиональных программ в области окружающей среды в рамках Программы сотрудничества стран Южной Азии в области окружающей среды и Плана действий для южной части Тихого океана (четвертый квартал 1989 года) (BC); е) Плана действий, принятого на Конференции арабских стран на уровне министров по вопросам окружающей среды и развития (четвертый квартал 1989 года) (BC); и ф) программ региональных комиссий в области окружающей среды (четвертый квартал 1989 года) (BC);

ii) два экспериментальных проекта в области типовых методологий, касающихся окружающей среды и развития (два в четвертом квартале 1989 года) (BC).

Подпрограмма 8. Меры по охране окружающей среды, включая право окружающей среды

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 271 500 долл. США (13,3 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 67 000 долл. США (0,9 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984-1989 годов (A/37/6 и Согг.1), пункты 12.41-12.44, с изменениями, внесенными в документе A/39/6, глава 12.

*** За исключением расходов на проекты, осуществляемые на местах.

с) Элементы программы:

8.1 Право окружающей среды

Мероприятия: технические издания: а) принципы оценки воздействия на окружающую среду (одно издание во втором квартале 1988 года); б) проект конвенции о рациональном использовании международных водных ресурсов (одно издание во втором квартале 1988 года); с) новые принципы и соглашения, касающиеся сохранения почв, чрезвычайных экологических ситуаций, предотвращения и компенсации ущерба, нанесенного загрязнением (по одному изданию в четвертом квартале 1988 и 1989 годов); д) резюме законов в области окружающей среды (одно издание в четвертом квартале 1989 года); е) учебные материалы в развивающихся странах (одно издание во втором квартале 1989 года); ф) законодательство и механизмы в области окружающей среды в развивающихся странах (одно издание в четвертом квартале 1988 года); и г) издание 1989 года Перечня международных договоров и других соглашений в области окружающей среды (одно издание в четвертом квартале 1989 года).

Подпрограмма 9. Гонка вооружений и окружающая среда

а) Потребности в ресурсах:

регулярный бюджет: 14 300 долл. США (0,7 процента от общего объема средств по программе);

внебюджетные средства: 29 800 долл. США (0,4 процента от общего объема средств по программе)***.

б) Основание: среднесрочный план на период 1984–1989 годов (А/37/6 и Согг.1), пункты 12.45–12.48 с изменениями, внесенными в документе А/39/6, глава 12.

с) Элементы программы:

9.1 Гонка вооружений и окружающая среда

Мероприятия: технические издания: два исследования по вопросу о воздействии на окружающую среду региональных или локальных конфликтов (по одному изданию в четвертом квартале 1988 и 1989 годов) (ВС).

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Перераспределение должностей

18.40 Предлагается перевести одну должность С-5 для Группы по докладам о состоянии окружающей среды из Управления Программы по окружающей среде в Канцелярию Директора-исполнителя. Как уже упоминалось ранее, Группа по докладам о состоянии окружающей среды была переведена в Канцелярию Директора-исполнителя.

*** За исключением расходов на проекты, осуществляемые на местах.

Консультанты

18.41 Сметные потребности по этой статье (72 800 долл. США) отражают сокращение на 31 200 долл. США по сравнению с нынешним объемом ресурсов. Эти потребности, выраженные в предполагаемом количестве рабочих месяцев, приводятся ниже:

<u>Элемент программы</u>	<u>Изложение задачи</u>	<u>Рабочие месяцы</u>
1.1	Подготовка справочных документов по темам, выбранным Советом управляющих, в целях совместного составления тематических программ в рамках АКК/ДОЕМ	3
1.2	Разработка региональных программ оценки социально-экономических последствий климатических изменений	1
2.1	Подготовка исследования по экологическим аспектам в качестве дополнительного мероприятия в рамках Международного года обеспечения жильем бездомного населения	1
2.2	Подготовка справочных документов для разработки руководящих принципов безопасного использования химических веществ	1
3.1	Оказание содействия и поддержка осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке	2
3.5	Оказание содействия и поддержка осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке в плане повышения эффективности использования водных ресурсов	2
3.8	Подготовка документов для национальных программ комплексного растениеводства	2
10.1	Подготовка докладов об исследованиях экологических последствий региональных и местных конфликтов	<u>2</u>
	Всего	<u>14</u>

Специальные группы экспертов

18.42 Сметные ассигнования по этой статье (49 800 долл. США) отражают увеличение на 19 600 долл. США и потребуются для покрытия расходов в связи с тремя совещаниями специальных групп экспертов, подробное описание которых приводится ниже:

Элемент
программы

Изложение задачи

В долл. США

1.1	Обсуждение и завершение рассмотрения отдельных тем, включенных в годовой доклад Директора-исполнителя о состоянии окружающей среды (5 экспертов, одна неделя, Найроби, 1988 год)	12 800
3.5	Оценка экологически безопасных методов использования внутренних вод в Африке (8 экспертов, одна неделя, Хараре, 1989 год)	20 200
10.1	Обзор исследований экологических последствий местных и региональных конфликтов (7 экспертов, пять дней, Найроби, 1988 год)	16 800
	Всего	<u>49 800</u>

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

18.43 Сметные потребности для покрытия путевых расходов в связи со служебными командировками (55 900 долл. США) отражают сокращение на 9 100 долл. США по сравнению с нынешним объемом ресурсов. Эти потребности связаны с излагаемыми ниже мероприятиями:

Изложение

В долл. США

Участие в совещаниях органов, конференций и групп Организации Объединенных Наций, имеющих непосредственное отношение к осуществлению данной программы	7 000
Консультации с правительствами, учреждениями, организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями, секретариатами и специализированными учреждениями по техническим вопросам экологии в целях сбора информации для подготовки исследований и докладов	36 800
Консультации со специализированными учреждениями, секретариатами региональных комиссий и другими организациями системы Организации Объединенных Наций по аспектам политики и координации междисциплинарных исследований и межсекторального анализа вопросов развития	<u>12 100</u>
Всего	<u>55 900</u>

3. УПРАВЛЕНИЕ ФОНДОМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ТАБЛИЦА 18.15. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

- 1) Регулярный бюджет: отсутствует
 2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программы	265,8	304,1
Фонд окружающей среды	1 849,7	2 028,1
Итого а	2 115,5	2 332,2
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Всего а, б и в	2 115,5	2 332,2
Итого		2 332,2

ТАБЛИЦА 18.16. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Управление фондом окружающей среды

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989	1986-1987	1988-1989
	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ	ГОДЫ
Категория специа-	-	-	-	-	1	1	1	1
листов и выше	-	-	-	-	1	1	1	1
ПГС	-	-	-	-	1	1	1	1
Д-2	-	-	-	-	1	1	1	1
Д-1	-	-	-	-	1	1	1	1
С-5	-	-	-	-	1	1	1	1
С-4	-	-	-	-	5	5	5	5
С-3	-	-	-	-	7	7	7	7
С-2/1	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	-	-	-	-	17	17	17	17
Прочие категории								
Местный разряд	-	-	-	-	21	19	21	19
Итого	-	-	-	-	21	19	21	19
Всего	-	-	-	-	38	36	38	36

3. Управление Фондом окружающей среды

18.44 Функция этой программы заключается в управлении и руководстве операциями Фонда окружающей среды, ответственность за который возложена на помощника Директора исполнителя, Управление Фонда по окружающей среде и Администрации. Кроме того, помощник Директора-исполнителя осуществляет контроль за деятельностью Административной службы. Наряду с Канцелярией помощника Директора-исполнителя и Директора Фонда это Управление включает Сектор управления программами Фонда. Поддержка данной программы полностью осуществляется Фондом окружающей среды, хотя самому Управлению приходится заниматься как вопросами администрации, так и вопросами финансирования.

D. Обслуживание программ

1. КОНФЕРЕНЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТАБЛИЦА 18.17. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	862,4	(20,6)	-	45,4	24,8	887,2	
Временный персонал для обслуживания заседаний	206,3	10,0	-	30,1	40,1	246,4	
Общие расходы по персоналу	458,5	(12,3)	-	24,9	12,6	471,1	
Всего	1 527,2	(22,9)	-	100,4	77,5	1 604,7	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 504,3	-	-	-	-	-

ТАБЛИЦА 18.17 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
1) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	-	-
Итого а	-	-
б) Основная деятельность		
Фонд окружающей среды: расходы по программе	997,0	1074,4
Итого б	997,0	1 074,4
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Всего а, б и в	997,0	1 074,4
Итого		2 679,1

ТАБЛИЦА 18.18. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Конференционное обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
С-5	2	2	-	-	-	-	2	2
С-4	6	6	-	-	2	2	8	8
С-3	2	2	-	-	4	4	6	6
С-2/1	1	1	-	-	1	1	2	2
Итого	11	11	-	-	7	7	18	18

Категория специа-
листов и выше

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Итого	15	15	-	-	24	24	39	39
Итого	15	15	-	-	24	24	39	39
Всего	26	26	-	-	31	31	57	57

D. Обслуживание программ

1. Конференционное обслуживание

18.45 Секция обслуживания конференций подчиняется непосредственно Директору-исполнителю. В ее функции входит разработка процедур и практики в области политики в целях координации и обеспечения конференционного обслуживания секретариата. Кроме того, она осуществляет редакторский контроль за документами и изданиями ЮНЕП и обеспечивает конференционное обслуживание – в том числе устный и письменный перевод и другие услуги в области документации – конференций и совещаний ЮНЕП, проводимых в Центральном учреждении и других местах. Она также занимается размножением и распространением документов и изданий ЮНЕП.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал для обслуживания заседаний

18.46 Сметные ассигнования по этой статье (216 300 долл. США) свидетельствуют об отсутствии реального роста расходов по сравнению с двухгодичным периодом 1986–1987 годов. Они предназначены для шести сотрудников, работающих по срочным контрактам: одного секретаря начальника Секции обслуживания конференций, одной набираемой на международной основе машинистки, печатающей на арабском языке, одного фотолаборанта, одной машинистки-наборщицы и двух сотрудников по документации. Ассигнования по этой статье покрывают также другие кратковременные потребности Секции обслуживания конференций.

2. Административное и общее обслуживание

ТАБЛИЦА 18.19. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Главные статьи расходов	Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Общее увеличение	Смета расходов на 1988-1989 годы
		Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах			
Штатные должности	685,9	(23,9)	-	46,8	22,9	708,8	
Временный персонал общего назначения	55,6	2,6	-	8,1	10,7	66,3	
Консультанты	27,5	1,2	(8,6)	2,8	(4,6)	22,9	
Сверхурочные	14,3	0,8	0,3	2,1	3,2	17,5	
Языковая подготовка	17,3	0,9	-	2,5	3,4	20,7	
Общие расходы по персоналу	365,2	(14,4)	-	26,1	11,7	376,9	
Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками	44,0	1,3	(12,9)	4,4	(7,2)	36,8	
Типографские и переплетные работы по контрактам	19,6	1,0	-	2,8	3,8	23,4	
Аренда и эксплуатация оборудования	158,8	7,5	41,0	28,7	77,2	236,0	
Связь	202,4	9,6	42,6	35,3	87,5	289,9	
Представительские расходы	4,7	0,3	-	0,7	1,0	5,7	
Принадлежности и материалы	212,4	10,0	-	30,9	40,9	253,3	
Мебель и оборудование	146,7	6,8	50,0	28,2	85,0	231,7	
Всего	1 954,4	3,7	112,4	219,4	335,5	2 289,9	

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов				Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный	
1 958,1	112,4	50,0	-	62,4	3,1%

ТАБЛИЦА 18.19 (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам		
Специальный счет ЮНЕП для покрытия расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ Фонд окружающей среды	543,8 7 132,9	610,5 7 982,1
Итого а	7 676,7	8 592,6
б) Основная деятельность	-	-
Итого б	-	-
в) Проекты, осуществляемые на местах	-	-
Итого в	-	-
Всего а, б и в	7 676,7	8 592,6
Итого		10 882,5

ТАБЛИЦА 18.20. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Программа: Административное и общее обслуживание

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
Д-1	1	1	-	-	-	-	1	1
С-5	3	3	-	-	1	1	4	4
С-4	1	1	-	-	4	4	5	5
С-3	-	-	-	-	6	6	6	6
С-2/1	1	1	-	-	4	4	5	5
Итого	6	6	-	-	15	15	21	21

Категория специа-
листов и выше

67

Прочие категории

Местный разряд	20	20	-	-	80	80	100	100
Итого	20	20	-	-	80	80	100	100
Всего	26	26	-	-	95	95	121	121

2. Административное и общее обслуживание

18.47 В Административную службу входят Канцелярия начальника, включающая Бюджетную группу и Группу электронной обработки данных, а также Секция по кадровым вопросам, Финансовая секция и Секция общего обслуживания.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

18.48 Сметные потребности по этой статье (58 200 долл. США) свидетельствуют об отсутствии роста и предназначены для замещения сотрудников категории общего обслуживания, находящихся в длительных отпусках по болезни или в декретных отпусках, и для найма дополнительного персонала в периоды максимальной нагрузки. Ниже приводится разбивка ресурсов:

<u>Организационное подразделение</u>	<u>Рабочие месяцы на двухгодичный период</u>
Канцелярия Директора-исполнителя и начальника кабинета	10
Канцелярия заместителя Директора-исполнителя	8
Канцелярия помощника Директора-исполнителя, Отдел по вопросам программ:	
a) Группа координации программ	8
b) Библиотека	8
c) Экологическое регулирование: руководство и координация	12
d) Экологическая оценка: руководство и координация	8
Секция обслуживания конференций	6
Канцелярия начальника Административной службы (включая Группу электронной обработки данных и Бюджетную группу)	4
Секция по кадровым вопросам	6
Финансовая секция	2
Секция общего обслуживания	<u>2</u>
Всего	<u>74</u>

Консультанты

18.49 Сметные потребности по этой статье (20 100 долл. США) отражают сокращение на 8 600 долл. США по сравнению с нынешним объемом ресурсов. Данные ассигнования касаются следующего:

а) По договоренности со всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, расположенными в комплексе Организации Объединенных Наций Гигири, все учреждения, в зависимости от численности их персонала, на совместной основе покрывают расходы в размере 24 000 долл. США в год для оплаты услуг одного врача. ЮНЕП покрывает 50 процентов этих расходов, а треть этой суммы (4 000 долл. США) относится на счет регулярного бюджета.

б) В целях повышения эффективности использования оборудования и внедрения систем автоматизации канцелярского труда и информационных систем потребуются услуги одного консультанта на период четырех рабочих месяцев. Общие сметные расходы составят 40 000 долл. США (включая оплату путевых расходов), 12 000 долл. США из которых будут отнесены на счет регулярного бюджета.

с) Остаток (4 100 долл. США) будет использован для найма инструктора из университета Найроби, который проведет семинар "Компьютер в качестве одного из инструментов управления" и курс "Практическое применение микроЭВМ" (включая основы и более сложные методы использования ЭВМ "Лотус 1-2-3" и программного обеспечения базы данных). Следует отметить, что в течение двухгодичного периода 1986-1987 годов было выделено 90 000 долл. США для приобретения персональных компьютеров "Ванг". Подготовка персонала для работы на компьютерах "Ванг" является составной частью усилий по повышению производительности при том же уровне штатных ресурсов.

Сверхурочные

18.50 На основе прошлого опыта в течение двухгодичного периода будет отработано 1 950 часов сверхурочного времени, что потребует оплаты в размере 15 400 долл. США - увеличение на 300 долл. США по сравнению с нынешним объемом ресурсов.

Языковая подготовка

18.51 Сметные ассигнования по этой статье (18 200 долл. США) равны сумме ассигнований в текущем двухгодичном периоде и отражают долю регулярного бюджета в расходах на языковую подготовку, обеспечиваемую ЮНЕП для ее персонала и сотрудников расположенных в Найроби организаций системы Организации Объединенных Наций, а также имеющих на это право членов их семей. Другие учреждения, участвующие в этой программе, должны покрывать расходы непосредственно из своего бюджета. Оставшаяся доля ЮНЕП в чистых расходах на программу языковой подготовки в размере 68 190 долл. США, включая расходы на аренду помещений для занятий, покрывается за счет внебюджетных средств.

Путевые расходы персонала в связи со служебными командировками

18.52 Сметные ассигнования по этой статье (32 400 долл. США) отражают сокращение на 12 900 долл. США по сравнению с нынешним объемом ресурсов при том понимании, что с внедрением новой линии телеграфной и телефонной связи между Найроби и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, вероятно, удастся избежать некоторых командировок.

Типографские и переплетные работы по контрактам

18.53 Сметные ассигнования по этой статье (20 600 долл. США), свидетельствующие об отсутствии роста, предназначены для покрытия расходов той части регулярного бюджета, которая касается публикации ежегодных докладов с экологическими данными и докладов о состоянии окружающей среды, а также издания Программы по окружающей среде "UNEP News".

Аренда и эксплуатация оборудования

18.54 На основе текущих расходов в сметные ассигнования на аренду и эксплуатацию мебели и оборудования (207 300 долл. США), в том числе аренду транспортных средств и оборудования для электронной обработки данных, включено увеличение в размере 41 000 долл. США.

Связь

18.55 Сметные ассигнования на связь в 1988-1989 годах составят 254 600 долл. США, что отражает увеличение на 42 600 долл. США по сравнению с нынешним объемом ресурсов. Это увеличение обусловлено тем обстоятельством, что с 1985 года тарифы на почтовые услуги в Кении повысились на 100,5 процента, а тарифы на телеграфные услуги и международные телефонные переговоры - на 26 процентов.

Принадлежности и материалы

18.56 Сметные ассигнования по этой статье (222 400 долл. США) свидетельствуют об отсутствии реального роста в течение двухгодичного периода 1986-1987 годов и основаны на текущих ценах на бумагу, фотокопировальные принадлежности и другие различные материалы.

Мебель и оборудование

18.57 На основе соотношения между должностями регулярного бюджета и должностями, финансируемыми за счет внебюджетных средств, 30 процентов расходов на приобретение новой или замену старой мебели и оборудования относятся на счет регулярного бюджета, в то время как 70 процентов расходов покрываются Фондом окружающей среды. Согласно этой договоренности в течение двухгодичного периода 1988-1989 годов из регулярного бюджета потребуется выделить, по оценкам, 203 500 долл. США (увеличение в размере 50 000 долл. США). Эти ассигнования покрывают такие статьи, как приобретение мебели, персональных компьютеров "Ванг", одной брошюровочно-переплетной машины повышенной мощности, пишущих машинок, фотокопировального оборудования, калькуляторов и служебных транспортных средств.